

Redacția: Administrația,
și Tipografia
Nr. 58. Piața mare Nr. 80.
Se vând în fiecare zi la
preț de 6 bani. — Distribuția se
face gratis.
SEBRATE se primesc în Admi-
nistrația de Brașov și la ur-
cătoarele Birouri de cenzură:
în Viena: M. Deke, H. H. H. H.
Schönerer, Rudolf Koss, A. Oppolzer,
Kocholger, Anton Oppolzer,
Dumbră, în Budapesta: A. V.
Schönerer, H. H. H. H. H. H.
în București: Agenția H. H. H. H.
în Căminul de România; în Ham-
burg: Karoly & Liebmann.
Prețul inserțiilor: o serie
completă pe o coloană 8 ex. și
500. Timbru pentru o publi-
care. Publicații mai dese după
tarif și în viață.
Reclame pe pagina a 8-a o
tarif 10 ex. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

A N U L I X I.

„Gazeta” ieșe în săptămânal.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la ad. societăți.
Abonamentul pentru Brașov
administrația, piața mare,
târgul Inului Nr. 80 etajul
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dăruș în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 58.

Brașov, Sâmbătă 14 (26) Martie

1898.

Două ședințe liniștite.

Ședințele de ieri și de alaltăieri ale Camerei deputaților din Viena au decurs liniștit, cum nu s'a mai vădit de mult.

Ast-fel discușiunea asupra declarației contelui Thun s'a inaugurat sub semne de pașnică lucrare parlamentară.

Cât va dura această întorcere spre bine, firește, că nu se poate ști. Ajunge însă de-ocamdată, că au putut vorbi de-arândul vre-o șapte vorbitori de diferită naționalitate și de diferite partide, fără ca să fie întrerupți prin sgomot asurzitor și prin provocarea de scene de scandal.

Insă-și foile germane se miră de acest fapt și una din ele ține, că declararea contelui Thun a avut succesul, că de-ocamdată cel puțin s'au restabilit stări regulate parlamentare. Acea foie adaugă însă îndată, că această încă nu însemnă tot odată, că legislația își merge calea regulată.

Șirul vorbitorilor l'a deschis un Schönerian, care a spus fără nici o șială, ceea ce el cu ai săi au pe inimă. După el a urmat un Polon, care a arătat, că Polonii sunt gata a sprijini ori ce guvern, care le va garanta lărgirea autonomiei ce o cer. Cehul tiner, Dr. Engel, care s'a ridicat mai în urmă, a declarat la rândul lui, că Cehii așteaptă să vadă faptele guvernului; ei de-ocamdată n'au cauză de-ai fi contrari, mai ales după ce în sinul guvernului se află și un membru din partida lor, în care au deplină încredere.

Rutenii din Galiția sunt asupriți de Poloni, că de aceea nu doresc lărgirea autonomiei, prin care Polonii ar deveni și mai tari, și cer scut pentru naționalitatea lor, care față cu Polonii este în minoritate.

În ședința următoare de ieri au mai vorbit doi Germani, între cari cel din urmă a fost cunoscutul br.

Dipaui, care în numele partidei populare catolice a declarat, că vor sprijini guvernul. Interesant este ce a spus el despre dezvoltarea istorică a Austriei. Acesta dovedește, ține, că Austria nu poate fi nici stat curat german, nici stat curat slav. Bine ar fi dacă Nemții s'ar împăca cu ideea acesta și ar renunța la politica lor agresivă, după-ce și așa și-au pierdut hegemonia.

Dipaui a mai vorbit și de pactul cu Ungaria. Se cere, asigură el, ca pactul înainte de toate să fie drept.

Tote partidele își fac rezervele lor, nici una nu promite, că va sprijini necondiționat guvernul. A făcut prin urmare o bună observare acel deputat, care, într'o întrerupere, a întrebat cum își va pute câștiga Thun o majoritate, dacă toate partidele își rezervă mână liberă?

Se ține, că guvernul a declarat, că nu va lua parte la desbaterea asupra declarării sale. Se poate prevedea, că după terminarea acestei debateri, care va mai dura câte-va zile, lucrurile vor sta tot acolo, unde au stat.

Un progres însă totuși se va pute remarcă, dacă liniștea din amintite două ședințe se va susține și mai departe: încetarea obstrucțiunii turbulente. Cu atâta însă nu i-ar fi încă ajutat guvernului Thun.

Situația în Austria.

(Discușiunea din cameră asupra declarării contelui Thun)

Mercuri s'a început în Camera vieneză desbaterea asupra declarării contelui Thun. Cel dintâit vorbitor a fost deputatul german Türk. Conte Badeni, ține el, a desprețuit puterea de rezistență a Germanilor. Pactul cu Ungaria, se ține, a fi o necesitate de stat. Dacă se va implini această dorință a autorităților celor mai înalte, atunci majoritatea își va primi respătă, adică domnia necondiționată a ei în

acest imperiu; noi vom trebui să luptăm atunci pentru existența noastră și totuși se așteaptă dela noi încă moderațiune și rezignațiune. Aceste le-au păstrat Germanii destul în acest stat. Dacă ni-se face imposibil de a ne apăra dreptul între marginile constituției austriece, unde trebuie să ni-l căutăm: în afară de Austria. Inafară de poporul nostru austriac și trebuie să ne basăm ultima speranță pe evenimentele esteriore. (Auziți, auziți! la Cehii tineri. Schönerianii strigă: În Praga nu putem să ni-l căutăm! Voc! la Cehii tineri: Și noi mergem la Moscova!) Noi Germanii în Austria am făcut credincioase servicii în decurs de 600 de ani casei de Habsburg. Mai fidel și mai desinteresat n'a servit nici un popor din Austria.

Iro: De aci, această mare mulțămită.

Türk: Ordonanțele de limbă ale lui Gautsch conțin aceeași brutalitate contra Germanilor ca și ale lui Badeni.

Prade: Numai, că sunt mai nesincere!

Türk: Chiar și mica noastră fracțiune, pe care o declară de trădătoare de patriă, s'ar fi arătat prevenitoare unui guvern, care ar fi satisfăcut cât de cât pe Germani. Germanii sunt un popor căzut în disgrație, pe care vor să-i pună într'o stare, ca să nu mai trebuie să-și sâmbă de ei de aceea ne vom mai da din mână ultima armă, ce ne-au mai rămas: obstrucțiunea. Numai cel ce este cu totul învins se predă necondiționat; suntem noi însă învinsi? (Strigări în stânga: Nu!) Acesta nici nu se va întâmpla nici-odată. Ministrul-președinte a vorbit și de autoritate. Il credem capabil, ca cu totă bunăvoința de-a susținea constituția, să fie în stare a trece la ordinea zilei peste această constituție.

Noi Germanii în Austria putem risca și acesta; ce ni-se poate întâmpla: Pactul cu Ungaria atunci nu se va pute încheia pe cale legală. Noi Germanii austriaci nu vom suferi dintr'asta nimic; straturile largi ale populațiunii muncitoare și populațiunea țărănească nu vor suferi nimic sub uniunea personală. Noi Germanii ne simțim ca făcând parte dintr'un mare popor; ați încă n'am încetat de a ne simți ca Austriaci, cât de greu ni-se și face acesta, dacă însă

vom fi siliți, atunci ne vom simți numai și numai ca Germani. (Aplause în stânga).

Deputatul Iavorsky declară, că Polonii țin la două principii: păzirea intereselor, precum și a vașei monarhiei și dezvoltarea autonomiei Galiției. Polonii sunt der o partidă a statului par excellence. Polonii doresc tare îmblândirea contrastelor naționale, restabilirea de raporturi parlamentare regulate și recunosc necondiționata necesitate de stat a pactului cu Ungaria. Ei vor face tot posibilul ca un asemenea pact să se încheie pe cale constituțională. Dorințele polonilor corespund deci programului guvernului.

Deput. Malfatti ține, că Italianii vor observa față cu guvernul o politică a mânei libere. În cas de lipsă vor face opoziție.

Engel ține, că ordonanțele de limbă ale lui Badeni au implinit numai în cea mai mică măsură la ceea ce Cehii sunt îndreptățiți să nuisiască.

Wolf: Până ce Austria se va destrăma!

Adamek: Sperez, că nu vei ajunge acesta (Strigări în stânga: Dér d-ta o vei ajunge! Sgomot.)

Engel: Se vede, că guvernul a ținut sâmbă de starea întorsă parlamentară de ați, căci a ține cât se poate de puțin. (Ilaritate). Pentru noi însă nu sunt decisive vorbele, ci faptele. (Aprobări din partea Cehilor tineri). Nu voim să supunem unei critice amănunțite declarația guvernului.

Iro: Dora șede Kaizl în cabinet.

Engel: În mod simpatic m'a impresionat acel pasagiū, în care e vorba de dreptatea față cu toate popoarele și locuitorii acestui stat. Vom vedea însă cum va fi aplicat în practică acest principiu.

Punctul de vedere al nostru (al Cehilor) e cunoscut dintr'un șir de enunțaițiuni; numesc aici în prima linie proiectul de adresă. Și poziția noastră în cestiunea limbei am precizat-o de repetite ori și avem de gând să facem acestei camere și o propunere (auziți! în stânga) deși, firește, fără de a stabili, ca limba statului să fie cea germană.

Wolf: Atunci nu va fi nici-odată pace;

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

(15)

Pagini din istoria războiului slavo-turcesc.

(Narațiune, de G. Veririgen.)

XV.

Răniții erau atât de numeroși, încât nu numai spitalele, ci și casele private din oraș acomodate, erau pline de ei. Deja pe drum Bacalin primi informațiuni din care putea deduce, că aici se va întâlni cu Natașa. Și într'adevăr ea își implinia aici datoria împreună cu alte două surori de caritate într'o locuință vastă, unde erau instalate cam două-șapte de paturi. Bacalin a predat aici pe Fedorov.

— Dér cu d-ta ce s'a întâmplat?... Nu mai ai față de om... abia te ții pe picioare, ține Natașa spăriată privind la Bacalin.

El era foarte palid, cu ochii turburi; toate membrele îi tremurau și era aproape să cadă pe scaunul de lângă el, așa de slab se simțea pe picioare. Deja pe drum s'a simțit rău, începuse să-l cuprindă o mare slăbiciune; iritația ce-o simțea în corpul întreg, creștea din oră în oră tot mai mult. Sufletul îi era atât de nemângănat, îl apăsa o tristetă așa de mare, încât nu sciea, ce să facă. Se simțea grozav de părăsit.

Acum vădând pe Natașa, vădându-i ochii ce-l priveau, ochii cari i-se păreau atât de blândi și simpatici, a înțeles, că totuși nu este singur în lume. Descoperirea acesta îi era scumpă, deși ea nu-i micșora durerea, ce-o simțea, când i-se învedera tot mai mult, că pierdută este cauza, de care și-a fost legat întreaga ființă.

Insă disperarea, care se grămădi și crescă în el, acum voia să izbucnescă. El simți de odată o grozavă excepțiune, ceva i-se revoltă și-i izbucni în piept, și pierdându-și ori-ce stăpânire de sine, începuse să plângă tare și iresistibil... Natașa, mișcată de acest plâns se apropiă de el,

insă nu sciea ce să facă; îl luă de mână, îi ridică capul, ca să-i poată vedea fața, care era cu totul schimbată și pe care curgeau lacrimi.

— Stepanici Nicolai, liniștesce-te... pentru Dumnezeu... ce-ți este? ce te-a ajuns...

Insă Bacalin nu putu să se liniștescă de grabă. Voi să vorbescă, dér din gura lui nu eșiau decât cuvinte rupte și fără înțeles.

— „Lasă-mă... dă-mi pace... nebuniă... ține el, în sfârșit silindu-se să-și curme plânsul. „Ei... du-te la el... eu l'am adus... camarad... du-te la el... e greu rănit... medic, pentru Dumnezeu, du te...”

Numai în momentul acesta Natașa își aduse aminte, că un rănit a fost adus aici. Se duse repede în odaia vecină, unde Fedorov zăcea deja în pat. Bacalin rămăse singur, cu capul amețit cu gânduri încurcate. Numai sciea nimic decât, că se simte rău, că e bolnav. Picături mari de ploie

loveau în ferăstră, începuse să se însereze, odaia se întunecă. Aușia de unde-va un vaet slab. Din când în când treceau pe dinainte nisce figuri, pe cari nu pute să le deosebescă, nu era atent la ele și peste puțin începuse să-l prindă și amețelile. Mecanic voi să se ridice de pe scaun pentru a merge unde-va, însă nu putu, și recădând fii cuprins de un somn dureros...

În momentul acesta intra cine va la el. El deschise ță-și ochii și vădă înaintea lui pe Natașa, ță lângă ea un om necunoscut. — Acesta îl prinse de mână; Bacalin nu se mișcă.

— Pulașiune tare și agitată, ține medicul. Trebuie să se culce... dér nu i nici un pat liber. Aduce-ți aici o pernă... cel puțin pe acest mic divan... ce să facem...

Medicul ajută lui Bacalin să se ridice și îl conduse la micul și asprul divan, ce se afla într'un unghiu al odăii. După căte-va momente intră Natașa c'o pernă și c'o plapomă caldă.

atunci imperiul se va dismembra, mie 'mi-tot atâta!

Engel: Poți face ce vei voi, ar fi însă bine, decât ai renunța la idea limbii de stat germane, care e nesănătoasă și neescutabilă.

Iro: De ce merge în Ungaria, unde trăiesc atâtea popoare de limbi diferite!

Engel: Acolo sunt alte împrejurările. La noi nu va merge de loc. Pentru aceea noi am fost tot-deuna gata a da statului ceea ce este a statului.

Iro: Așa, decât sub stat înțelegi țera.

Vasaty: Popoarele sunt statul.

Engel: În ce privește guvernul actual noi nu-i suntem nici amici, nici inimi — cu toate că în sinul lui se află un membru, în care avem deplină încredere (ministrul Kaizl, ceh tinăr) și așteptăm și trebuie să așteptăm faptele (Aplauze din partea Cehilor tineri).

Iro: De unde 'și va lua Thun majoritatea, decât toate partidele își rezervă mână liberă?

Okuniewski (rutén) dice: Ministru-președinte a vorbit și de autoritate. Noi toți trebuie să respectăm legea și dreptatea; dăr ore este autoritate aceea, cu care noi Rutenii de ani de zile trebuie să ne mulțămim în Galiția; decât d-l ministru-președinte a înțeles această autoritate, atunci Dómne păzesc-ne. (Aprobări în stângă) Scie contele Thun ce crușim s'au comis în Galiția răsăritenă, că 108 indiviți au fost judecați pentru pretinse delict, că 7 vieți de om au căzut jertfă spre a procura deregătorilor galițiane autoritate. Alegerile se falsifică la intervenirea unor funcționari și și acesta se întâmplă numai pentru autoritate.

Se tot vorbește de necesitatea, ca cestiunile naționale să fiă puse îndărătul cestiunilor economice; dăr ce ne ține mereu în încordare, decât nu cestiunile naționale? Și ore cluburile noastre sunt economice, ori sunt cluburi naționale, cum sunt: clubul Cehilor, al Polonilor, cluburile germane și a. Numai social-democrații fac excepțiune, toți ceilalți sunt naționali.

Apelază la Germani, să ia în apărare și minoritățile. Credeți, că Rutenii au dreptul să se folosescă de limba lor maternă înaintea tribunalelor? Vă înșelați.

O lărgire a autonomiei fără de garantarea prealabilă a drepturilor poporului ar fi mormântul pentru poporul rutén din Galiția. Rutenii nu doresc nimic mai tare, decât o administrație bună și regulată și cer să fiă scutite popoarele, ce sunt în minoritate.

Bielohlawelt: Despre Jidanii polecesc n'ai vorbit nimic, d-le Doctor, e păcat!

Ședința se încheie.

Din afară.

E vorba, ca în curând să fiă **rechemate și trupele austro-ungare**, ce au fost trimise în insula **Creta**. Dintre corăbiile

austro-ungare vor rămâne în apele Cretei numai acele ce sunt de lipsă pentru scutul supușilor austro-ungari de acolo. Foile oficiale asigură, că ministrul de externe, conte Goluchowski, a și împărțit această hotărâre a guvernului austro-ungar marilor puteri, accentuând, că prin tr'asta Austro-Ungaria nu vrea să conturbe de loc concertul european, ci din contră va stărui și în viitor la susținerea acelu concert.

Se vede, că și cei din Viena s'au pus pe gânduri, vedând marile jertfe, ce trebuie să se aducă pentru expedițiunea din insula Creta și neavând de altă parte nici o siguranță despre aceea, când se va rezolva odată cestiunea atât de mult trăgănată a acestei insule din marea Mediterană. Hotărârea luată nu perde nimic din însemnătatea ei practică prin aceea, că a fost luată după hotărârea Germaniei de a-și retrage corabia și cei 50 de soldați ce-i avea în Candia.

Faptul, că **Germania** și-a retras trupele din insula **Creta**, a produs ore-care indispoziția în **Rusia**. „Novoie Vremja“ dice, că retragerea Germaniei în cestiunea Cretei dă Turciei privilegiu de a crede, că Germania nu desaprăbă cel puțin refuzul Turciei de a primi soluțiunea propusă de Rusia, Franța și Anglita. O mare putere, care nu vră să sprijinescă concertul european nu mai pôte fi primită ca membru al acestui concert. Germania tocmai acum nu trebuia să se retragă dela o cauză, ce interesează Rusia atât de viu. Creditele votate guvernului lui Wilhelm II. pentru întărirea flotei germane, inaugurează pentru imperiul Hohenzollerilor o eră de mare putere, care însă va aduce råde numai atunci, decât dezvoltarea acestei puteri nu va da de pedecă din partea Rusiei și Franței. Diplomații germani nu trebuia să facă aceea greșală... Tot așa vorbește și „Novosti“. Numai oficiosa „Petersburske Viedomosti“ declară, că din punct de vedere al intereselor rusesci, Rusia n'are cauză a se mânia asupra retragerii Germaniei din Creta.

Cu privire la atitudinea **Rusiei** față cu **Serbia** i-se anunță „Gazetei de Colonia“ din Belgrad: Purtarea neprietinosa a guvernului rusesc începe a neliniști tare cercurile dirigitore din Sêrbia. La curte domnesce mare neliniște din cauza acesta. Ambasadorul rusesc, care a fost numit încă în luna lui Octomvre, n'a sosit încă în Belgrad; comunicarea ambasadei rusesci cu guvernul e mărginită numai la cele mai neapărate afaceri, pe când ambasada rusescă din Constantinopol respinge în mod vâtemător rugările Sêrbilor. Tôte încercările de a produce o schimbare a dispoziției în Petersburg, rămân fără rezultat. Se vorbește, că Ristic și noul metropolit Inocenție vor fi trimiși în misiune deosebită la Petersburg.

Foile franceze au revelat mai întâiu această încordare dintre Ruși și Sêrbi. Or-

ganul diplomației rusesci „Le Nord“ declară acum în fața scirilor aduse de foile franceze, că Rușii nu se pörtă cu nici o intențiune ostilă Serbiei.

De ale despărțământului I al Asociațiunii.

Brașov, 13 Martie v. 1898.

Ađi săptămână, când am anunțat, că membrii despărțământului din Brașov al Asociațiunii sunt convocați pe Dumineca viitoare la o adunare de reconstituire a despărțământului, am arătat, că o „reconstituire“ nu pôte avé înțeles pe cât timp despărțământul nu s'a desființat și pe cât timp în fruntea lui se mai află încă un comitet responsabil.

Asupra acestui punct nu mai încap dec'i nici o discuțiune. Pentru mai buna înțelegere a situațiunii anormale de față a despărțământului ținem însă să facem încă câteva constatări.

Cu comitetul actual s'a întâmplat același lucru, ce s'a fost întâmplat cu comitetul, care i-a premers.

Membrii despărțământului nostru își vor aduce încă aminte, ce surprindere li-s'a făcut, când — din incidentul adunării generale ținută în Ianuarie 1895 în Casina română din loc — li-se; pusese în vedere chiar o eventuală desființare a despărțământului pe cuvânt, că „lipsesce interesul din partea membrilor“.

Ce-i drept, mult interes nu s'a manifestat din partea membrilor. Dovadă faptul, că timp îndelungat ei n'au exercitat nici un control asupra comitetului. Nu s'a exercitat un asemenea control nici din partea comitetului central de atunci al Asociațiunii, așa că sôrtea despărțământului a rămas cu totul la discrețiunea comitetului său.

Lipsa acesta de control a adus cu sine, ca întotdeauna să apară îndreptățite plângerile ridicate de comitet în contra membrilor și peste tot a societății noastre românesce, că nu-l sprijinesce, că nu se interesează de cauzele Asociațiunii etc.

Plângerile acestea le-am aud'it adeseori, fără însă să se fi făcut încercarea de-a constata, decât nu cumva cauza indeferentismului era a se căuta la locul prim în însuși comitetul, care nu s'a silit să deștepte interesul membrilor și a lăsat lucrurile să amorțescă.

Să ne aducem numai aminte de adunarea generală dela Dêrste, din ierna anului 1291. Atunci comitetul dase alarma, că despărțământul e în pericol, că numărul membrilor e în decrescere, că interesul față de cauzele Asociațiunii scade din an în an. La provocarea comitetului, membrii acelei adunări au și căutat cu cel mai viu interes de-a afla mijloce, prin cari să se dea un nou cuvânt despărțământului. S'au și adus hotărâri frumoșe prin cari credea, că în adevăr despărțământul va pute să ia un avânt frumos și că va succede

de a deștepta interes față de cauzele culturale ale Asociațiunii și în straturile de jos ale poporului.

Dăr ce să ved'i? La un an mai târziu, în adunarea generală dela Preșmer, vine același comitet și se plânge din nou, că lucrurile nu merg înainte nici-decum. Din ce a fost rău, acum era și mai rău, căci starea cassei și numărul membrilor scăduseră aprôpe la jumătate, de cum au fost în anul precedent.

Cauza era, că comitetul — după cum se constatase în acel timp în „Gazeta Transilvaniei“ — nu lucrase pare-ni-se chiar nimic în acel an. Hotărârile, ce se luaseră la Dêrste, n'au fost executate, ba nici măcar încercare de a-le executa nu s'a făcut.

Constatat fiind acesta — mai ales după ce se veduse, că nici din partea comitetului central nu se iau măsuri pentru de a sili comitetele despărțământelor să execute conclusele adunărilor generale — membrii trebuiau numai decât să stărue pentru convocarea unei noue adunări și pe fostul comitet să-l silască a se retrage. Membrii însă au tăcut și comitetul a putut în tôte liniștea să dórma timp de vre-o doi ani de zile, până în 1895, când cine scie prin ce întâmplare s'a deșteptat din nou pentru a ne face să credem, că din „lipsa de interes a membrilor“, despărțământul e în pericol a se desființa!

La adunarea generală de atunci, ținută în casina, comitetul a fost absolvat cu cinste și omenia, ba te miri, că nu 'i s'a votat pe de-asupra și o mulțamită protocolară; membrii însă au rămas timbrați cu indiferentism!

Comitetul actual este un urmaș aprôpe întru tôte identic antecesorului său. Adevărat, că el a stat mai puțin timp în fruntea despărțământului, dăr și cât a stat a fost de-ajuns, încă preă de-ajuns. A fost ales în Ianuarie 1895 și prima dovadă de zel a dat'o prin aceea, că n'a executat conclusul adunării care l'a ales și care i-a impus să convoce aici în Brașov și fără amânare o nouă adunare generală. A convocat adunarea abia prin Novembre și nu în Brașov, ci în Feldiôra, după ce Românii feldiôreni urgitaseră ținerea adunării de re-peșite-ori prin deputațiuni trimise anume la Brașov. A fost, ce-i drept, o adunare frumoșă și din raportul comitetului despre activitatea sa mulți dintre membri primiseră impresiunea, că comitetul a făcut chiar minuni. Comitetul se ridicase la un fel de infalibilitate, față cu care ori-ce observare o considerau unii ca neadmisibilă.

În fapt însă lucrurile nu stăteau așa. Comitetul poruise, ce-i drept, pe o cale bună, dăr a pornit cam târziu și activitatea lui era până în acel timp foarte minimală. Totul se reducea la constituirea pe hârtie a vre-o 16 agenți comunale, dintre cari vre-o patru din zelul propriu arangiaseră cunoscutele colecte de câte 1—10 cr. Cu un cuvânt, totul se reducea la câteva planuri frumoșe și la o activitate să-

— Dă-i ađi de ce grame de chinină, apoi vom vedé cum îi va mai merge mâne. Medicul se depărta.

Natașa, cu mână dibace, luă surtucul din spatele lui Bacalin și-l învăli în plapomă. El se supuse la acesta aprôpe inconștient și se culcă nemışcat. Simți mâinile Natașei pe fruntea lui fierbinte și nu putea nici-decum cuprinde cu mintea ce se întâmplă cu el... Desperarea și tristetea lui de mai înainte dispărură, au pierit și s'au cufundat în noianul uitării tôte gândurile, ce'l chinuiseră în ziua precedentă. El peste tot nu mai gândia nimic. Nu simția decât slăbiciunea și obosela grozavă. La început rămase indiferent chiar și față de prezența și îngrijirile Natașei. Se pôte, că nici nu sciea, că Natașa este acea Natașă, pe care el o iubia atât de mult, la care el necontenit s'a gândit în mijlocul luptelor uriașe ș-a pericolului morții neîndurate...

De-odată însă începe să se lumineze ceva în el. Înaintea lui stetea Natașa c'o lingură mare de apă și împărția chinina.

El își deschise ochii, se ridică și înțelese, cine e lângă el și ce noroc era pentru dên-sul, că ea se afla aprôpe, tocmai în aceste momente grave.

Înghiți repede apa, luă mâna Natașei și o duse la buzele-i fierbinți. Natașa nu-și retrase mâna, dăr roși. Fără indoială, că Bacalin nu observă acesta.

— Te simți mai bine? Culcă-te liniștit, până mâne pôte'ți va trece — îi duse Natașa zăpăcită.

Cuvintele ei, care-i aduseră aminte unde se află și ce se întâmplă cu el, l'au făcut să și revină cu totul în fire. Lăsă mâna Natașei și începă a privi cu duioșie în fața ei slab luminată de lumina ce era acățată de părete. Acum vedu cât de mult Natașa s'a schimbat, fața ei mai slăbită avea o altă espresiune. Ochii ei împrejmuți de cercurele negre erau mult mai mari și mai frumoși. Se observa la ea energiă și maturitate. În timpul din urmă obosise mult, uită de sine și făcu cunosciță cu lucruri grave și înfiorătoare, de cari mai înainte nu visase.

— Cum îi merge lui Fedorov, soțului meu? Ce-i cu el? L'a vizitat medicul? Întrebă Bacalin, regretând că numai acum își aduce aminte de el.

— Da, l'a vizitat! duse Natașa încet.

— Dăr cum se află?

El aștepta răspuns, dăr Natașa își clătină dureros capul.

— Nu-i speranță? Va muri curând? Spune-mi, vorbește, pentru Dumneđu! Dăcă ai scie ce băiat bun este el...

Natașei îi cădea greu a-i spune adevărul mai ales acum, când și Bacalin era bolnav. Ea încercă să scape dinaintea răspunsului direct vorbind în termeni nedefiniți; însă espresiunea feții sale a trădat'o.

Bacalin a înțeles, că sôrtea camaradului său era deja hotărâtă.

— Spune-mi franc... de ce să negi acum... a murit?

— Nu, el trăesce, — îi spun pe cuvânt. Medicul îi va scôte îndată glonțul.

— Dăr rana e periculoasă? de morțe?

— Așa se pare, că da! răspuse Natașa. Însă, scii, sunt casuri minunate... Nu odată medicul nostru s'a înșelat... s'au vindecate înaintea ochilor mei astfel de răniți, la a căror viață el nu mai conta... Liniștesce-te și dă-ți silința să dormi; ai nevoie necondiționată de somn. Eu mă duc, căci medicul mă așteptă.

— Promite-mi, că decât el va trage de morțe, mă vei încunosciința... Negreșit trebuie să-mi iau rămas bun dela el... dă-mi cuvântul... voi crede d-tale.

Natașa îi promise, că-i va împlini dorința, apoi eși, ér Bacalin după câte-va minute cădu de-odată într'un somn adenc, de care avea acum mai mare nevoie, decât de chinină. El n'avea vr'o bôlă serioasă, ci numai oboselile zilelor din urmă, slăbiciunea grozavă și nervii sguduiți l'au doborât la pat. Fisicul lui sănătos, întărit printr'un somn liniștit și-a avut însă efectul său.

(Va urma.)

virșită în decurs de câteva săptămâni în ajunul adunării.

Mai rar vor fi însă comitetele, cari să fi anticipat atâtea laude, ca actualul comitet al despărțământului nostru. Causa a fost și de astă-dată lipsa unui control serios din partea membrilor, cari s'au obișnuit a se mulțami cu cât li-se dă și nu cu cât ar trebui să li-se dea.

S'a și deochiat rău comitetul despărțământului nostru în urma acelor laude, căci de-atunci și până aci au trecut doi ani și mai bine fără să dea vre-un semn de viață.

Rămâne acum să vedem, decât adunarea de Dumineca viitoare voește să perpetueze aceste stări de lucruri, ori că va face să se înțeleagă, că cei ce au luat asupra lor o răspundere, trebuie să-i și corăspundă.

SCIRILE DILEI.

— 13 (25) Martie.

Jubileul de domnire al Majestății Sale.

Foia oficială „Wr. Abendpost“ atrage atențiunea asupra faptului, că Majestatea Sa condus de dorința de-ași vedea serbată aniversarea de 50 de ani a domniei Sale numai prin acte de binefacere, a refuzat cu mulțămire ori-ce daruri de omagiu și alte cadouri de ori-ce fel ar fi.

Din Caransebeș, primim scirea, că adunarea generală a comunității de avere grănițerescă a reales cu 86 de voturi de președinte al său pe locotenentul în pensiune *Curescu*. Feldmareșalul în pensiune *Seracin* a primit numai 9 voturi.

Un conte maghiar falsificator de cambii.

Am amintit la timpul său, că contele *Sztaray* Tibor, care nu de mult s'a reintors din America, a fost pus în închisore preventivă, fiind acusat, că a falsificat cambii. Acum, fiind-că s'a terminat cercetarea, apărătorul lui *Sztaray* a cerut liberarea contelui; asemenea cerere s'a făcut în favorul contelui și din partea d-lui avocat Dr. *Emil Babeș*, ca reprezentant de drept al mamei contelui. Judele instructor *Zelenka* a și dispus liberarea contelui, dăr cu condiția, ca contele să stea la moșia sa din comuna Tiba și de-acolo să nu se poată depărta fără permisiune. Până acum în cestiuni criminale nu s'a pomenit pôte niciodată, ca judele instructor să useze de restringerea libertății personale a unui individ liberat din închisore preventivă, determinând chiar locul, unde are să stea. Procedura judelei instructor se bazează pe §. 19 al procedurii criminale de l. Procurorul, care a propus ținerea și a departe în închisore a contelui, a înat recurs în contra acestei hotăriri a elui instructor.

Mare nenorocire pe calea ferată. Eri nte de amădi trenul accelerat, care a plecat dela Viena spre Berlin, în drumul său la Boroslo a deraiat. Se dice, că până acum au murit 17 pasageri și alți mulți sunt greu răniți. Trenul era să sosescă eri, în 24 l. c., în Berlin, dăr în urma nenorocirii întâmplante, a sosit numai scirea despre catastrofă. Causa deraiării a fost negrija.

Furt de bacnote în Beriin. În tipografia statului din Berlin, unde se tipăreș și banii de hărții, s'a constatat un mare furt de bacnote. A fost arestat un funcționar al acelei tipografii cu numele *Grünenthal*. El negă morțiș, că ar fi comis furtul, dăr s'a constatat, că el cheltuia pentru persoana sa la an 30,000 mărci; în cadouri pentru diferitele sale amoreze a dat în cei din urmă doi ani 155,000 mărci. În locuința lui, la 2 bănci și în diferite locuri ascunse s'au aflat hărții de valoare în sumă de 320.000 mărci. Asemenea din banii cheltuiți pentru cadouri s'au găsit în locuința gazdei lui *Grünenthal*, 100.000 de mărci. Cu totul poliția a pus mâna dăr pe 420,000 de mărci. Încă nu s'a constatat întręga sumă a banenotelor furate, dăr se asigură, că furtul s'a comis numai o singură dată în 1894, și că nu este mult mai mare, decât suma aflată în banii gata.

Pierderile Grecilor în rășboi. În ultimul rășboi greco-turcesc Grecia a pierdut 32 oficeri și 662 suboficeri, caporal și soldați morți. Răniți au fost 3365. Nu s'au prezentat 11,040 rezerviști. În timpul ședinței când ministrul de rășboi făcea aceste comunicări camerei, deputatul *Griivas* a fost lovit de un atac de apoplexie și a murit după câte-va minute.

Prin analize și observațiuni făcute de autorități medicale s'a constatat, că recunoscuta apă amară „*Franz Josef*“ după compozițiunea sa este singurul mijloc salin purgativ de efect durabil, și apă plăcută la beut. Acastă apă se pôte căpăta pretutindeni.

Teatru. Asără s'a dat pentru a treia-ora operetta „*Waldmeister*“ cu aceleași strălucite succese. Astădi se va da operetta „*Zigeunerbaron*“ de *Strauss*.

Sciri mărunte din România.

— M. S. Regele va trimite o misiune militară la Dresda, ca să represinte Curtea Română la serbările ce se vor da în ziua de 23 Aprilie stil nou, cu ocazia aniversării nașcerii de 75 ani a Regelui *Albert* al Saxoniei.

— Dintre membri Academiei în Austro-Ungaria, a mai sosit în Bucureșci părintele S. Fl. *Marin* din Suceava.

— Membrii societății pentru învățatura poporului român vor ține în ziua de 25 Martie v. adunarea generală ordinară. Tot în această di se va face și serbarea patronului școlilor.

— Consiliul de miniștri a aprobat proiectul de lege pentru deschiderea unui credit de 7 și jum. milioane, pentru lucrările ce se vor face în anul curent la portul din Constanța.

— D-na *Spiru Haret* a luat inițiativa de a deschide o listă de subscripțiune publică pentru a cumpăra tinărului și genialului violonist și compozitor *George Enescu* o vioră *Stradivarius*.

Ioan cavaler de Lupul. Mareșalul Bucovinei, d. *Ioan de Lupul*, unul din fruntașii membri ai partidului național român, a fost ales precum șcim al doilea vice-președinte al camerei deputaților din Viena. Asupra acestei alegeri, „*Patria*“ din Cernăuți ne dă următoarele amănunte:

„Polonii, cari pōrtă o ură veche Românilor, când au auzit, că guvernul susține candidatura d-lui *Lupul*, au început să agite în contra acestei candidaturi, vestind că nu vor permite ca un Român să fie ales vice-președinte.

„Clubul parlamentar român, compus din șese deputați, cari fac parte, întocmai ca polonii din majoritatea parlamentară, a hotărît imediat să cēră explicații dela clubul polon. Și după inițiativa d-lui dr. *G. Popovici*, comitetul executiv al majorității parlamentare a fost convocat în acest scop. *D. Popovici*, membru în comitetul executiv a cerut explicații d-lui *Iaworsky*, președintele clubului polon, asupra atitudinii deputaților poloni față de candidatura d-lui *I. Lupul*, și după vii discuții clubul polon, ameniuțat cu retragerea Românilor din majoritatea parlamentară, a cedat.

„Ast-fel a fost ales d. *I. Lupul*.

„*D. Lupul* a implinit deja vârsta de 60 ani. A fost tot-déuna membru al partidului național român și în timpii din urmă a desfășurat o mare activitate, alături de tēnērul și entusiastul deputat dr. *Popovici*, pentru înălțarea partidului național român.

„De vr'o 15 ani e ales mereu în *Reichsrath* și de vr'o 10 ani Camera austriacă îl alege mereu în delegațiuni, unde adeseori a fost raportorul comisiunii afacerilor străine.

„Acum trei ani, în urma încetării din viață a baronului *Vasilco*, a fost numit mareșal al Bucovinei și președinte al Dietei din Cernăuți“.

Vinurile d-lui Bürger din Cricău.

Alba-inferiōră, Mart. 1898.

Onorată Redacțiune! În Nr. 49 din luna curentă s'a publicat din partea d-lui *Bürger Marton* un răspuns la corespondența mea, în care sunt provocat a-mi motiva prepusese despre vinul falsificat, ce s'ar fi aflat în pivnița d-sale. Mă mir de provocare, când recunoșce, că „*Ellenzék*“ a adus scirea; deci pe calea acēsta încă eram în drept de a presupune.

Regret, că n'am luat parte în comisiune, dăr eu, și chiar și alți mulți au auzit când unii membri ai comisiunii au dis, că se află vin fals în pivnițele domniului; deci eu și din gura lor am auzit și trebuie așa-dără să cred unor omeni destoinici, cu vașă și pricepere. D-l *Bürger* îi cunoșce pe toți căți au luat parte în comisiunea primă și a doua; eu i-am înșirat, afară de unul, care a fost din partea comitatului trimis, în persoană, de nu mă înșel, a d-lui *Horváth*. Ce folos însă de acestea, când d-l *Bürger* singur recunoșce, că spre a analiza pe cale chemică s'a luat mostra de vin și mai crede, că se va dovedi nefalsificat. Eu încă cred, căci ce nu se pôte întâmpla în ziua de aci. Și pe acēști cale lucruri mai mari și-au rupt capul, nu numai un lucru, care nu vorbește.

Nu trag la îndoală, că d-l *Bürger Marton* a fost distins, respective vinurile d-sale; numai cât de multe-ori începe rău lângă bun, că bunul duce răul. Că d-l *Bürger* are a sută jūgure vie încă pōte fi adevărat; aceea însă nu împedecă, că decât vré câștig, să nu manipuleze cu mai mare câștig. Acela însă imi va concede d-l *Bürger*, că de când a eșit comisiunea la Cricău, d-sa cu omenii de rost fierbe la vin și-l face vinars. Nu cum-va acesta e vinul cel premiat?

Aceștea le scim toți din giur, nu numai inteligenta. Așteptăm cu nerăbdare să vedem rezultatul cercetărilor și dorim să nu fi adevărate scirile răspândite. Atunci însă avem să ne mirăm, cum putea d-l *Bürger* să vëndă vin vechi mai eștin ca mustul? — lucru, pe care nimeni altul din tot giurul nu o putea face! Departe de mine calumnia; sunt semne, cari m'au îndemnat să caut după adevăr, pe care îl așteptăm și noi dela analize. Aceștea semne sunt: 1) notița din „*Ellenzék*“; 2) spusele comisiunii; 3) mostra de vin trimisă spre analizare; 4) fierberea lui și prefacerea vinului în vinars; 5) vinderea vinului cu prețuri ridicule.

Unul din comitat.

Literatură.

„Enciclopedia Română“, publicată din însărcinarea „Asociațiunii pentru literatură rom. și cultura poporului român“ de *Dr. C. Diaconovich*. Fascicolul VII (pag. 568—664), care cuprinde articolele *Brandywine Creek* — *Călărași*, este fără îndoială cel mai interesant dintre tōte câte au apărut până acum din acēști mare și valoroșă publicațiune. În acest fascicol se termină litera *B* și se cuprind și vr'o 200 articole cu inițiala *C*. Mai multe sugete de interes special românesc sunt tractate pe larg și cu îngrijire deosebită, s. e. în materie geografică: *Brașov* (A. Bărșean), cu 2 ilustrațiuni (Bis. Sf. Nicolae și gimn. rom.); *Bucovina* (Dr. *Sbiera*), un studiu de mare interes; *Bucureșci*, cel mai mare articol dintre cele apărute pân' acum, lucrat de mai mulți autori și înzestrat cu planul orașului și 8 ilustr. forte frumoșe (Cal. Victoriei, Bulevardul, Biserici etc.); *Budapeșta*; *Bulgaria* (*Buzoian*); *Buzeu* cu 5 tablouri (Episcopia, Mân. Banul, Liceul, Sc. primară, Spitalul); *Căciulata* (Dr. *Vuia*); *Calafat*, *Călărași*, etc. Dintre articolele biografice amintim: *Brătianu*, *Bredicean*, *Brialmont*, *Budai*, *Budiștean*, *Bumbac*, *Burada*, *Bursan*, *Butean*, *Buzescu*, *Caian*, etc.; apoi în materie de istorie: *Bresle* (Floru), *Brodnici* (Onciul), *Bufani* (Traila), *Bunievății* (Trif) și în fine din alte ramuri: *Budget* (Robin), *Bunuri* (Filitti), *Byron* (Străjan), *Brōșce* cu 1 ilustr. și *Bryozoari* cu 1 ilustr. (Dr. *Leon*), *Bumbac*, *Cacao*, *Cafea*, tōte ilustrate etc.

„Enciclopedia Română“ apere în 30 fasc. de câte 100 pagini cu numărōse ilustrațiuni și harte și se prenumeră la editorul *W. Krafft* în Sibiu, ori prin librării (pentru România deposit gen. la *Storck & Müller*, Bucureșci) cu prețul de fl. 1 — (2 lei 50 b.) care este a se achita anticipativ pentru cel puțin 10 fasc.

NECROLOG. Din Săn-Petrul de Câmpă ni-se anunță, că vėduva preotēsă *Ana Uilăcan născ. Pop* a rēposat în 21 Martie n. c. în anul al 80-lea al etății și al 19 al vėduviei. A fost o femeie vrednică și virtuoșă, care s'a distins în deosebii prin frumoșă crescere, ce a dat fililor săi, dintre cari unul e vechi profesor în *Blașiu*, altul protopop în *Reghinul sășesc*, al treilea medic de cerc în Săn-Petrul de Câmpă etc. Pe rēposata o jălesce o familie frumoșă și numărōșă. Dumneșeu s'o odihnescă în pace!

ULTIME SCIRI.

Viena, 24 Martie. Se anunță, că Delegațiunile austro-ungare vor fi conchimate pe ziua de 2 Mai în *B. Pesta*.

Bucureșci, 24 Martie. „*Drapelul*“ și „*Dreptatea*“ de astădi publică un apel, prin care cetățenii Capitalei sunt convocați la o întrunire publică pe Duminecă, în care vor vorbi căpeteniile celor două grupuri liberale pentru a espune situațiunea și scopul luptei, ce au întreprins'o. În ajunul întrunirii vor publica și un manifest.

Bucureșci, 24 Martie. Astădi marele Colegiu electoral, compus din membrii Camerei și Senatului, s'a întrunit în localul adunării deputaților pentru a alege pe Episcopul de Râmnic, în locul repausatului *Ghenadie*. La apelul nominal au răspuns 14 membri ai St. Sinod, 82 senatori și 105 deputați. Marele Colegiu s'a compus deci din 201 membri. Resultatul votului a fost, că s'a ales, cu 128 voturi, arhiepiscopul *Atanasie Mironescu*, ca Episcop al Râmnicului-Noului-Severin.

Londra, 24 Martie. Din Washington se telegratează: Comisiunea de esterne a senatului a ținut ieri ședință, în care toți membrii și-au exprimat părerea, că rășboiul e neînvingurabil. Guvernul adună tot materialul de rășboi de care dispune; încă și corăbiile cele vechi cu turn le pune în stare de rășboi. Aceștea corăbii vor avē menițiunea să apere porturile americane.

DIVERSE.

Un sfat nevestelor tinere. O damă parisiană din societatea înaltă astfel povățuesce pe nevetele tinere: Nu fi gingașă, deore-ce bărbatul devine închipuit; nu fi prea indiferentă și rece, pentru-că atunci el se plictisesc. Interesază te tot-déuna de ocupațiunea sa, dăr niciodată să nu-l chinuesci cu curiositatea, deore-ce îi causează neplăceri. Griješce să-l servesci cu măn-cări, cari îi plac mai bine, dăr niciodată nu suferi, ca în casă stomaucul să conducă. Intocmesce-ți toaleta după gustul bărbatului, dăr mai și surprinde-l câte odată cu câte-o invențiune proprie picantă. Nu fi niciodată dură, pentru-că acēsta se potrivește numai unei mirese, dăr niciodată unei dame măritate. Nu-l giugiuli înaintea străinilor, deore-ce acēsta detrage iubirei caste conjugale. Arată interes în petrecerile lui afară din familie, totuși așa să-ți aranjezi casa, ca să aibă atragere a rămănea acasă. Niciodată nu concura în ale îmbrăcăminte și cu datinele actrițelor, deore-ce, ce acolo (în teatru) îi place, la tine desprețuesce. Nu-ți chinui bărbatul cu gelosia, dăr nic să nu crești, că ar fi consult a i-o escita. Un *Othello* omōră, dăr el mai mult nu iubesc. Decă tōte acēste le vei observa, pōte nu vei fi tot-déuna o soție fericită, dăr cel puțin niciodată nu ți-se vor putē face imputări.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Malor.**

Henneberg-Seide

von 45 kr. bis fl. 14.65 p. Met. — nur ächt, wenn direct ab meinen Fabriken bezogen — schwarz, weis und farbig. — in den modernsten Geweben, Farben und Dessins. **An Private** porto- und steuerfrei ins Haus. Muster umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken
(k. u. k. Hof.), Zürich.

Cursul la bursa din Viena.

Din 24 Martie 1898.

| | |
|---|-----------|
| Renta ung. de aur 4% | 121.60 |
| Renta de corone ung. 4% | 99.45 |
| Lupr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2% | 119.40 |
| Lupr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2% | 100.35 |
| Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis. | 122.10 |
| Bonuri rurale ungare 4% | 97.25 |
| Bonuri rurale croate-slavone | 97.75 |
| Imprum. ung. cu premii | 160 — |
| Actiuni pentru reg. Tisei și Segedin. | 141.50 |
| Renta de argint austr. | 102.20 |
| Renta de hartie austr. | 102. — |
| Renta de aur austr. | 122.70 |
| Lezuri din 1860 | 143.80 |
| Actii de-ale Banței austro-ungar. | 922 — |
| Actii de-ale Banței ung. de credit. | 383. — |
| Actii de-ale Banței austr. de credit. | 304. — |
| Napoleonori | 9.53 1/2 |
| Marcii imperiale germane | 58.70 |
| London vista | 120.25 |
| Paris vista | 47.57 1/2 |
| Rente de corone austr. 4% | 102.20 |
| Note italiene. | 45.05 |

Cursul pieței Brașov

Din 25 Martie 1898

| | | | |
|------------------------|--------|-------|----------|
| Banota rom. Camp. | 9.50 | Vënd. | 9.51 1/2 |
| Argint român. Camp | 9.44 | Vënd. | 9.46 |
| Napoleonori. Camp. | 9.51 | Vënd. | 9.53 |
| Lezbeai Camp. | 5.62 | Vënd. | 5.65 |
| Ruble Rusesi Camp. | 127. — | Vënd. | 128. — |
| Marcii germane Camp. | 58.50 | Vënd. | — |
| Lire torinesi Camp. | 10.70 | Vënd. | — |
| S ris. fonc. Albina 5% | 101. — | Vënd. | 102. — |

Nr. 1269—1898 pen.

APEL!

De vreme ce in 15 și 20 Martie a. c. s'au întâmplat convenii și tumulte publice, să face prin acesta p. t. public latent, cumcă **astfel de adunări și tumulte sunt strict interzise**, pedepsiindu-se contrafăptuitorii în sensul §-lui 42 al art. de lege XL. din 1879 cu arest până la 8 zile.

Acela care fără permisiunea poliției arangiază festivități bătătoare la ochi, precum tumulte etc. să pedepsească în sensul §-lui 10, al statutului penal orășenesc cu pedepsă până la 40 corone seu cu arest corespunzător.

Să cauză prin astfel de festivități seu tumulte nepermise de poliție un curent de popor seu o conturbare a liniștei publice, atunci în cas când astfel de acțiuni nu se vor pedepsi după §§. 76 și 78 al legii

penale pentru transgresiuni, să vor aplica dispozițiunile § lui 10 al amintitului statut.

De vreme ce demonstrațiunea din 20 a l. c. s'a înscenat mai cu sémă de cătră calfe și ucenici de meseriași, de aceea în special să provocă stăpânii lor, ca să-și facă atenți pe calfele și ucenicii lor asupra dispozițiunilor mai sus amintite.

Brașov, 24 Martie 1898.

1—3,185. Căpitanatul orășenesc.

Nr. 3399—1898

Escriere de oferte.

Lucrările edificării unei barace militare și a unei bucătării de vară pe locul în dosul casarmei de honvezi, preliminate cu 12021 fl. 51 cr., se vor da în 30 Martie a. c. înainte de prânț la 10 ore în oficiul orășenesc economic, pe cale de oferte.

Reflectanții au de a-și așterne la amintitul oficiu, până la amintita oră ofertele scripturistice, timbrate, sigilate și provezute cu un vadiu de 5% din suma preliminară, și anume: seu în bani gata, seu în hirtii de preț.

Tot în ofert este de a se aminti în cifre și în litere scădământul procentual din suma amintită preliminară; mai departe dechierațiunea, că ofertentului i sunt cunoscute pra-

nurile, preliminarele de spese și condițiunile de edificare, și că se supune lor necondiționat

Condițiunile de oferte și cele contractuale, planurile și preliminarile de spese, se află până la ziua pertractării de oferte la oficiul economic, dela orele 8—12 înainte de prânț spre examinare.

Brașov, 8 Martie 1898.

185,3—3. Magistratul orășenesc.

Numai pentru particulari se trimite postavuri.

Un Coupon de 3.10 metri lung, suficient pentru o garnitură de haine bărbătești costă numai

| | | |
|-----------|-----------------|-------------|
| fl. 3.10 | stofă bună | lână curată |
| fl. 4.80 | „ „ | |
| fl. 7.50 | „ „ fină | |
| fl. 8.70 | „ „ mai fină | |
| fl. 10.50 | „ „ foarte fină | |
| fl. 12.40 | „ „ engleză | |
| fl. 13.95 | „ „ Kamgarn | |

Un coupon haine negri de salon fl. 10.—

Stofe pentru pardiseuri de fl. 3.25 m. în sus: Loden colorii frumoși 1 Coupon fl. 6. — 1 Coupon fl. 9.95: Peruvieni, Doskings, Stofe pentru haine de amplexi de stat, cai ferate, Stofe pentru talare de juzi, Kamgarn fin, Cheviots, Stofe pentru uniforme de fluanți, gendarmi etc. etc. trimite cu prețurile fabricii recunoscută ca solidă și reală.

Depozitul fabricii Kiesel-Amhof in Brünn. cel de postav Mostre gratis și franco. — Liferare conform mostrei.

P. T. public se face atent, că cumpărând direct dela fabrică are mai mare avantaju ca dela alții. Firma Kiesel-Amhof in Brünn trimite stofe cu prețurile fabricii fără adaos seu rabatul ce-l socotesc croitorii. 165,3—24

Pilulele pentru curățirea sângelui ale lui I. PSERHOFER

5—6,138

mai nainte numite: „PILULELE UNIVERSALE“ cari merită cu tot dreptul acest nume din urmă, deorece abia sunt morburii, la cari aceste pilule se nu-și fi avut efectul lor escelent.

De mai multe decenii sunt aceste pilule lăpțe și puține familii se vor afla la cari ar lipsi o mică proviziune din acest medicament de casă escelent.

S'au recomandat și se recomand de cătră mulți medici aceste pilule ca medicament de casă, cu deosebire în contra tuturor suferințelor, ce provin în urma relei mistuirii și constipații, precum: perturbarea în circulațiunea fierii, suferința de ficat, slăbirea mațelor, colica cu vânturi, congestiunea la creeri hămorhoide (vina de aur) și c. l.

Prin proprietatea lor purificătoare de sânge au cu deosebire bun efect asupra anemiei și asupra bôlelor ce isvorăsc din acesta, precum: gălbinare, dureri de cap nervose ș. a. m. Aceste pilule purificătoare de sânge lucrăză așa de ușor, încât nu pricinuesc nici cele mai mici dureri și pentru aceea le pôte folosi și cele mai slăbite persoane, chiar și copii fără nici o temere.

Aceste pilule purificătoare de sânge se prepară veritabile singur numai în farmacia „zum gold. Reichsapfel“ a lui I. Pserhofer Singerstrasse Nr. 15 la Viena și costă o cutiă cu 15 pilule 21 cr. v. a. Un sul cu 6 cutii costă 1 fl. 5 cr. Dacă se trimite suma banilor înainte, costă un sul cu pilule 1 fl. 25 cr. inclusive francare, 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr.

N. B. În urma lăptirii lor celei mari, se imităză aceste pilule sub diferite forme și numiri, de aceea se face rugarea a cere aume „Pilule purificătoare de sânge ale lui I. Pserhofer și numai acelea sunt veritabile, a căror instrucțiune pentru folosire este provezută cu iscălitura I. Pserhofer, și cari pörtă pe capacul cutiei tot aceeași iscălitură în coloro roșă.

Dintre nenumăratele scrisori, prin cari consumații acestor pilule mulțamesc pentru redobândirea sănătății după cele mai varii și grele bôle, lăsăm să urmeze aci puține numai, cu observarea, că ori-cine a întrebuințat odată aceste pilule, le recomandă mai departe.

Köln, 30 Aprilie 1893.

Stim. D-le Pserhofer! Binevoesce de a mi trimite 15 suluri din escelentele D Tale piluri pentru curățirea sângelui cu rambursă postală. Cu această ocazie Vă aduc mulțamirile mele pentru efectul de minune al pilurilor D-tale.

Cudistinsă stimă,

Franz Pavlistik,
Köln, Lindenthal.

Hrasche lângă Flodnio 12 Sept. 1887.

Stim. D-le! A fost voința lui D-șeu că pilule D-v. au ajuns în mâinile mele, și rezultatul dela acestea îl atribui D-v. Mă recisem în patul de leusă ast-fel încât nu mai puteam lucra și așa fi sigur deja mörta, decât nu m'ar fi scăpat minunatele D-v. pilule. D-șeu se vă binecuvintese de mii de ori. Am confiența, că pilulele D-v. mă vor face de tot sănătoasă, așa precum a folosit și altora.

Theresia Knific.

Wiener-Neustadt, 9 Dec. 1887.

Stim. D-le! În numele mătușei mele de 60 ani îți esprim oea mai călduroasă mulțamire. Dânsa a suferit 5 ani de catar la stomac cronic și de apă. Vięta i era un chin și se credea deja de perdută. Prin întâmplare a căpatat o cutiă cu escelentele D-v. Pilule purificătoare de sânge, și după o întrebuințare mai îndelungată s'a vindecat.

Cu distinsă stimă, Iosefa Weinzettel.

Eichengraberamt bei Gföhl,
27 Martie 1889.

Stim. D-le! Subsemnatul se rogă a mai trimite 4 suluri cu pilulele D-v. în adevăr folositoare și escelente. Nu pot întrelăsa fără ca să Vă exprim recunoștința mea în privința valôrei acestor pilule, și le voi recomanda unde numai se va puté tuturor suferinșilor. Vă autorisez, ca această a mea mulțamită să o folosiți după plac și pe cale publică. Cu distinsă stimă Ignaz Hahn.

Gotschdorf bei Kohlbach, Oestr. Schlesien 8 Oct. 1888.

Stim. D-le! Vă rog a-mi trimite un sul cu 6 cutii din pilulele D-v. universale purificătoare de sânge. Numai minuștelor D-v. pilule am să mulțamesc.

că am scăpat de o suferință de stomach, care m'a chinuit 5 ani. Aceste pilule n'are să-mi lipsescă nici-odată și esprim prin acesta mulțamirea mea cea mai călduroasă.

Cu cea mai mare stimă. Ana Zwickl.

Liquor Bernhardiner din plante de Alpi, dela W. O. Bernhard in Bregenz, O sticlă 2 fl. 60 cr., o jumătate sticlă 1 fl. 40 cr., 1/4 de sticlă 70 cr.

Alifia americană, cel mai bun mijloc în contra tuturor suferințelor rheumatice durerilor la șira spinării, junghii, ischias, migrenă, dureri nervose de dinți, dureri de cap, junghii la urechi etc. 1 fl. 20 cr.

Minunatul balsam englezesc, dela I. Pserhofer o sticlă 50 cr.

Balsam contra degerăturii de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscut ca cel mai sigur remediu contra suferințelor de degerătură de tot felul, precum și spre vindecarea ranelor forte invecitate, 1 borcan 40 cr., cu trimiterea francoată 65 cr.

Stoll, Kolapraeparate, escelent mijloc pentru întărirea nervilor, la dureri de stomac și la bôle de nervi.

Balsam în contra gusilor de I. Pserhofer, mijloc probat în contra umflăturii la gât. Un flacon 40 cr cu trimiterea francoată 65 cr.

Esență de viețta, (Picături din Praga) în contra stomacului stricat, mistuirii rele, greutăți de tot felul, un medicament de casă escelent, 1 flacon 22 cr. 12 flacône 2 fl.

Sirup de plantagină de I. Pserhofer un medicament de casă forte cunoscut și escelent în contra catarului, răgușei, tusei spagmodice etc. 1 sticlă 50 cr. 2 sticluțe împreună cu trimiterea franco 1 fl 50 cr.

Pomada Tannochinin de I. Pserhofer, de un lung șir de ani recunoscută de medici ca cel mai bun mijloc pentru creșterea părului.

Un borcan elegant adusat 2 fl.

Plastru - universal, de prof. Steudel, la rane din lovitură și impuns, la tot felul de bube rele și la unflături invecitate ce se sparg periodic la picior la deget, la răni și aprinderile de țte și la multe alte suferințe de acest soi s'a probat de multe ori. Un borcan 50 cr., cu trimiterea francoată 75 cr.

Sare universală purgativă, de A. W. Bullrich. Un medicament de casă escelent contra tuturor urmărilor digestiunei stricate, precum: durere de cap, amețea, căreii la stomach, acréla în gât suferințe hămoridale, constipațiune etc. Un pachet 1 fl.

Afară de preparatele aci amintite se mai află toate specialitățile farmaceutice indigene și streine, anușate prin țose țiarele austro ungare și la cas, când unele din aceste specii nu s'ar afla în deposit se vor procura la cerere prompt și ieftin Trimiterile prin poștă se efectueză iute, decât se trimite prețul înainte, comande mai mari și cu rambursă a prețului.

Ca veritabile sunt a se privi numai acele pilule a căror instrucțiune este provezută cu iscălitura I. PSERHOFER, și cari pörtă pe capacul flă-cărei cutii tot aceeași iscălitură în coloro roșă.

Veritabilitatea e garantată prin marcă de contravenție, a cărei imitare se pedepsece cu rigore.

I. PSERHOFER farmacia „zum goldenen Reichsapfel“ WIEN, I., Singerstrasse Nr. 15.